Porównanie tłumaczeń Jana 9:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I zapytali ich mówiąc: Ten jest — syn wasz, co wy mówicie, że ślepy narodził się? Czemu więc widzi teraz?
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I zapytali ich mówiąc to jest syn wasz o którym wy mówicie że niewidomy został zrodzony jak więc teraz widzi
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I zapytali ich: Czy to jest wasz syn, o którym mówicie, że urodził się niewidomy? Jak więc (to się stało), że teraz widzi?
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I zapytali ich mówiąc: Ten jest syn wasz, (o) którym wy mówicie, że ślepy narodził się? Jak więc widzi teraz?
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I zapytali ich mówiąc to jest syn wasz o którym wy mówicie że niewidomy został zrodzony jak więc teraz widzi